

Betriebsanleitung

_____ Gewindeschneider

_____ GS 18



GS 18

GS 18

Impressum

Produktidentifikation

Gewindeschneider	Artikelnummer
GS 18	3860018

Hersteller

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt/Bamberg

Fax: 0049 (0) 951 96555 - 55

E-Mail: info@metalkraft.de
Internet: www.metalkraft.de

Angaben zur Betriebsanleitung

Originalbetriebsanleitung

Ausgabe: 26.09.2023
Version: 1.06
Sprache: deutsch

Autor: FL/ES

Angaben zum Urheberrecht

Copyright © 2023 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Deutschland.

Die Inhalte dieser Betriebsanleitung sind alleiniges Eigentum der Firma Stürmer Maschinen GmbH. Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlung verpflichten zu Schadenersatz.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Inhalt

1 Einführung	3
1.1 Urheberrecht.....	3
1.2 Kundenservice	3
1.3 Haftungsbeschränkung.....	3
2 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
3 Sicherheit.....	4
3.1 Symbolerklärung.....	4
3.2 Verantwortung des Betreibers	4
3.3 Personalanforderungen	5
3.4 Persönliche Schutzausrüstung	5
3.5 Sicherheitskennzeichnungen am Gewindeschneider	6
3.6 Sicherheitseinrichtungen	6
3.7 Spezielle Sicherheitsregeln für Gewindeschneider	6
3.8 Restrisiken	7
4 Technische Daten	7
4.1 Tabelle	7
4.2 Typenschild.....	7
5 Transport, Verpackung und Lagerung..	8
5.1 Anlieferung und Transport	8
5.2 Verpackung.....	8
5.3 Lagerung.....	8
6 Gerätebeschreibung	8
6.1 Darstellung.....	8
7 Betrieb	9
7.1 Vorbereitung	9
7.2 Maschine ans Stromnetz anschließen	9
7.3 Bohren	10
7.4 Tiefenstopp.....	11
7.5 Rutschkupplung	11
8 Reinigung, Wartung und Instandsetzung/ Reparatur	11
8.1 Reinigung.....	12
8.2 Wartung	12
8.3 Instandhaltung	13
9 Entsorgung, Wiederverwertung von Altgeräten	13
9.1 Außer Betrieb nehmen.....	13
9.2 Entsorgung von elektrischen Geräten	13
9.3 Entsorgung von Schmierstoffen.....	13
10 Ersatzteile	14
10.1 Ersatzteilbestellung.....	14
11 Ersatzteilzeichnung	15
12 Elektro-Schaltplan.....	16
13 EU-Konformitätserklärung	17

1 Einführung

Mit dem Kauf des Gewindeschneiders von METALL-KRAFT haben Sie eine gute Wahl getroffen.

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme aufmerksam die Betriebsanleitung.

Diese informiert über die sachgerechte Inbetriebnahme, den bestimmungsgemäßen Einsatz sowie über die sichere und effiziente Bedienung und Wartung Ihres Gewindeschneiders. Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Gewindeschneiders. Sie ist stets am Einsatzort des Gewindeschneiders aufzubewahren. Darüber hinaus gelten die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für den Einsatzbereich des Gewindeschneiders. Abbildungen in dieser Betriebsanleitung dienen dem grundsätzlichen Verständnis und können von der tatsächlichen Ausführung abweichen.

1.1 Urheberrecht

Die Inhalte dieser Anleitung sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung ist im Rahmen der Nutzung des Gewindeschneiders zulässig. Eine darüber hinausgehende Verwendung ist ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers nicht gestattet. Wir melden zum Schutz unserer Produkte Marken-, Patent- und Designrechte an, sofern dies im Einzelfall möglich ist. Wir widersetzen uns mit Nachdruck jeder Verletzung unseres geistigen Eigentums.

1.2 Kundenservice

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zu Ihrem Gewindeschneider oder für technische Auskünfte an Ihren Fachhändler. Dort wird Ihnen gerne mit sachkundiger Beratung und Informationen weitergeholfen.

Deutschland:
Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Reparatur-Service:
Fax: 0049 (0) 951 96555-111
E-Mail: service@stuermer-maschinen.de

Ersatzteil-Bestellung:
Fax: 0049 (0) 951 96555-119
E-Mail: ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Wir sind stets an Informationen und Erfahrungen interessiert, die sich aus der Anwendung ergeben und für die Verbesserung unserer Produkte wertvoll sein können.

1.3 Haftungsbeschränkung

Alle Angaben und Hinweise in der Betriebsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Normen und Vorschriften, des Stands der Technik sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt. In folgenden Fällen übernimmt der Hersteller für Schäden keine Haftung:

- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung,
- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung,
- Einsatz von nicht ausgebildetem Personal,
- Eigenmächtige Umbauten,
- Technische Veränderungen,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, bei Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder aufgrund neuester technischer Änderungen von den hier beschriebenen Erläuterungen und Darstellungen abweichen.

Es gelten die im Liefervertrag vereinbarten Verpflichtungen, die allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie die Lieferbedingungen des Herstellers und die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gültigen gesetzlichen Regelungen.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Gewindeschneider dient ausschließlich zum Herstellen von Rechtsgewinden im Dauerbetrieb bis max. 14 mm (9/16") Durchmesser in Stahl und Aluminium. Gelegentlich können auch Gewinde bis 18mm geschnitten werden. Dies ist jedoch im Dauerbetrieb nicht möglich. Linksgewinde sind mit dieser Maschine nicht möglich.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung aller Angaben in dieser Anleitung. Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch.



WARNUNG!

Gefahr bei Fehlgebrauch!

Ein Fehlgebrauch des Gerätes kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Das Gerät nur in dem Leistungsbereich betreiben, der in den Technischen Daten aufgeführt ist.
- Niemals die Sicherheitseinrichtungen umgehen oder außer Kraft setzen.
- den Gewindeschneider nur in technisch einwandfreiem Zustand betreiben

Eigenmächtige Umbauten oder Veränderungen an dem Gewindeschneider können die CE-Konformität des Gewindeschneiders ungültig werden lassen und sind verboten. Die Firma Stürmer Maschinen GmbH übernimmt keine Haftung bei konstruktiven und technischen Änderungen an dem Gewindeschneider.

Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch des Gewindeschneiders sowie die Missachtung der Sicherheitsvorschriften oder der Betriebsanleitung schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden an Personen oder Gegenständen aus und bewirken ein Erlöschen des Garantieanspruches!

3 Sicherheit

Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über alle wichtigen Sicherheitspakete für den Schutz von Personen sowie für den sicheren und störungsfreien Betrieb. Weitere aufgabenbezogene Sicherheitshinweise sind in den einzelnen Kapiteln enthalten.

3.1 Symbolerklärung

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise sind in dieser Betriebsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Sicherheitshinweise werden durch Signalworte eingeleitet, die das Ausmaß der Gefährdung zum Ausdruck bringen.



GEFAHR!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin. Sie führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen, wenn sie nicht gemieden wird.



WARNUNG!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin. Sie führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen, wenn sie nicht gemieden wird.



VORSICHT!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



HINWEIS!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

Tipps und Empfehlungen



Tipps und Empfehlungen

Dieses Symbol weist auf nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungs-freien Betrieb hin.

Um die Risiken von Personen- und Sachschäden zu reduzieren und gefährliche Situationen zu vermeiden, müssen die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise beachtet werden.

3.2 Verantwortung des Betreibers

Betreiber

Betreiber ist die Person, welche den Gewindeschneider zu gewerblichen oder wirtschaftlichen Zwecken selbst betreibt oder einem Dritten zur Nutzung bzw. Anwendung überlässt und während des Betriebs die rechtliche Produktverantwortung für den Schutz des Benutzers, des Personals oder Dritter trägt.

Betreiberpflichten

Wird der Gewindeschneider im gewerblichen Bereich eingesetzt, unterliegt der Betreiber des Gewindeschneiders den gesetzlichen Pflichten zur Arbeitssicherheit. Deshalb müssen die Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung wie auch die für den Einsatzbereich des Gewindeschneiders gültigen Sicherheits-, Unfallverhütungs- und Umweltschutzvorschriften eingehalten werden. Dabei gilt insbesondere folgendes:

- Der Betreiber muss sich über die geltenden Arbeitsschutzbestimmungen informieren und in einer Gefährdungsbeurteilung zusätzlich Gefahren ermitteln, die sich durch die speziellen Arbeitsbedingungen am Einsatzort des Gewindeschneiders ergeben. Diese muss er in Form von Betriebsanweisungen für den Betrieb des Gewindeschneiders umsetzen.
- Der Betreiber muss während der gesamten Einsatzzeit des Gewindeschneiders prüfen, ob die von ihm erstellten Betriebsanweisungen dem aktuellen Stand der Regelwerke entsprechen, und diese, falls erforderlich, anpassen.

- Der Betreiber muss die Zuständigkeiten für Installation, Bedienung, Störungsbeseitigung, Wartung und Reinigung eindeutig regeln und festlegen.
- Der Betreiber muss dafür sorgen, dass alle Personen, die mit dem Gewindeschneider umgehen, diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Darüber hinaus muss er das Personal in regelmäßigen Abständen schulen und über die Gefahren informieren.
- Der Betreiber muss dem Personal die erforderliche Schutzausrüstung bereitstellen und das Tragen der erforderlichen Schutzausrüstung verbindlich anweisen.

Weiterhin ist der Betreiber dafür verantwortlich, dass der Gewindeschneider stets in technisch einwandfreiem Zustand ist. Daher gilt folgendes:

- Der Betreiber muss dafür sorgen, dass die in dieser Anleitung beschriebenen Wartungsintervalle eingehalten werden.
- Der Betreiber muss alle Sicherheitseinrichtungen regelmäßig auf Funktionsfähigkeit und Vollständigkeit überprüfen lassen.

3.3 Personalanforderungen

Qualifikationen

Die verschiedenen in dieser Anleitung beschriebenen Aufgaben stellen unterschiedliche Anforderungen an die Qualifikation der Personen, die mit diesen Aufgaben betraut sind.



WARNUNG!

Gefahr bei unzureichender Qualifikation von Personen!

Unzureichend qualifizierte Personen können die Risiken beim Umgang mit dem Gewindeschneider nicht einschätzen und setzen sich und andere der Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen aus.

- Alle Arbeiten nur von dafür qualifizierten Personen durchführen lassen.
- Unzureichend qualifizierte Personen aus dem Arbeitsbereich fernhalten.

Für alle Arbeiten sind nur Personen zugelassen, von denen zu erwarten ist, dass sie diese Arbeiten zuverlässig ausführen. Personen, deren Reaktionsfähigkeit z. B. durch Drogen, Alkohol oder Medikamente beeinflusst ist, sind nicht zugelassen.

In dieser Betriebsanleitung werden die im folgenden aufgeführten Qualifikationen der Personen für die verschiedenen Aufgaben benannt:

Bediener

Der Bediener ist in einer Unterweisung durch den Betreiber über die ihm übertragenen Aufgaben und möglichen Gefahren bei unsachgemäßem Verhalten unterrichtet worden. Aufgaben, die über die Bedienung im Normalbetrieb hinausgehen, darf der Bediener nur ausführen, wenn dies in dieser Betriebsanleitung angegeben ist und der Betreiber ihn ausdrücklich damit betraut hat.

Elektrofachkraft

Die Elektrofachkraft ist aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Normen und Bestimmungen in der Lage, Arbeiten an elektrischen Anlagen auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen und zu vermeiden.

Die Elektrofachkraft ist speziell für das Arbeitsumfeld, in dem sie tätig ist, ausgebildet und kennt die relevanten Normen und Bestimmungen.

Fachpersonal

Das Fachpersonal ist aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrung sowie Kenntnis der einschlägigen Normen und Bestimmungen in der Lage, die ihm übertragenen Arbeiten auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen und Gefährdungen zu vermeiden.

Hersteller

Bestimmte Arbeiten dürfen nur durch Fachpersonal des Herstellers durchgeführt werden. Anderes Personal ist nicht befugt, diese Arbeiten auszuführen. Zur Ausführung der anfallenden Arbeiten unseren Kundenservice kontaktieren.

3.4 Persönliche Schutzausrüstung

Die Persönliche Schutzausrüstung dient dazu, Personen vor Beeinträchtigungen der Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit zu schützen. Das Personal muss während der verschiedenen Arbeiten an und mit dem Gerät persönliche Schutzausrüstung tragen, auf die in den einzelnen Abschnitten dieser Anleitung gesondert hingewiesen wird.

Im folgenden Abschnitt wird die Persönliche Schutzausrüstung erläutert:



Schutzhelm

Der Industriegelm schützt den Kopf gegen herabfallende Gegenstände und Anstoßen an feststehenden Gegenständen.



Augenschutz

Die Schutzbrille schützt das Gesicht vor herumfliegenden Teilen und Flüssigkeitsspritzern.



Schutzhandschuhe

Geeignete Schutzhandschuhe schützen die Hände vor scharfkantigen Bauteilen, sowie vor Reibung, Abschürfungen oder tieferen Verletzungen.



Sicherheitsschuhe

Die Sicherheitsschuhe schützen die Füße vor Quetschungen, herabfallende Teile und Ausgleiten auf rutschigem Untergrund.



Arbeitsschutzkleidung

Die Arbeitsschutzkleidung ist eng anliegende Kleidung mit geringer Reißfestigkeit.

3.5 Sicherheitskennzeichnungen am Gewindeschneider

An dem Gewindeschneider sind verschiedene Sicherheitskennzeichnungen angebracht (Abb. 1), die beachtet und befolgt werden müssen:

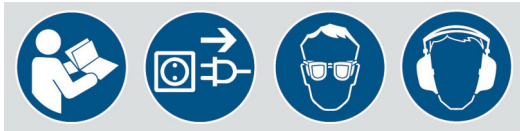


Abb. 1: Sicherheitskennzeichnungen - 1 Gebotszeichen: Gebrauchsanweisung lesen, Netzstecker ziehen, Augenschutz tragen, Gehörschutz tragen

Die an dem Gewindeschneider angebrachten Sicherheitskennzeichnungen dürfen nicht entfernt werden. Beschädigte oder fehlende Sicherheitskennzeichnungen können zu Fehlhandlungen, Personen- und Sachschäden führen. Sie sind umgehend zu ersetzen.

Sind die Sicherheitskennzeichnungen nicht auf den ersten Blick erkenntlich und begreifbar, ist der Gewinde-

schneider außer Betrieb zu nehmen, bis neue Sicherheitskennzeichnungen angebracht worden sind.

3.6 Sicherheitseinrichtungen



WARNUNG!

Lebensgefahr durch nicht funktionierende Sicherheitseinrichtungen!

Bei nicht funktionierenden oder außer Kraft gesetzten Sicherheitseinrichtungen besteht die Gefahr schwerster Verletzungen bis hin zum Tod.

- Vor Arbeitsbeginn prüfen, ob alle Sicherheitseinrichtungen funktionstüchtig und richtig installiert sind.
- Sicherheitseinrichtungen niemals außer Kraft setzen oder überbrücken.
- Sicherstellen, dass alle Sicherheitseinrichtungen stets zugänglich sind.

3.7 Spezielle Sicherheitsregeln für Gewindeschneider

- Schließen Sie keine anderen Maschinen an der gleichen Netzversorgung an. Hierdurch können Spannungsschwankungen auftreten.
- Verwenden Sie die Maschine nicht über Kopf. Es ist maximal empfohlen, diese im 45° Winkel zur Horizontalen zu benutzen. Vermeiden Sie größere Winkel. Arbeiten über Kopf sind äußerst gefährlich und sind zu unterlassen.
- Arbeiten Sie nicht mit stumpfen oder beschädigten Werkzeugen. Dies kann zu einer Überbeanspruchung des Motors führen.
- Schützen Sie den Motor. Achten Sie darauf, dass keine Kühlflüssigkeit, Wasser oder andere Substanzen in den Motor eindringen.
- Metallspäne sind meist sehr scharfkantig und heiß. Berühren Sie diese nie mit bloßen Händen. Entfernen Sie diese mit einem magnetischen Spänesammler oder einem Spänehaaken. Entfernen Sie Metallspäne nur bei ausgeschalteter Maschine



ACHTUNG!

- Benutzen Sie die Maschine nie mit falscher Stromstärke oder zu geringer Spannung. Kontrollieren Sie die Anschlussangaben auf dem Typenschild der Maschine, ob diese mit denen Ihrer Stromquelle übereinstimmen.

3.8 Restrisiken

Selbst wenn sämtliche Sicherheitsvorschriften beachtet werden und die Maschine vorschriftsgemäß verwendet wird, bestehen noch Restrisiken, welche nachstehend aufgelistet sind:

- Berühren von rotierenden Teilen oder Werkzeugen.
- Verletzungen durch umherfliegende Werkstücke oder Werkstückeile.
- Brandgefahr bei unzureichender Belüftung des Motors.
- Gefährdung durch Strom, Lärm und Staub.
- Gefährdung durch Bruch des Werkzeugs.

4 Technische Daten

4.1 Tabelle

Modell	GS 18
Motorleistung input	450 W
Motorleistung output	210 W
Stromanschluss	230 V/50 Hz
Drehzahl vorwärts	280 U/min ⁻¹
Drehzahl rückwärts	680 U/min ⁻¹
Gewindegröße in Stahl	14 mm*
Gewindegröße in Aluminium	16 mm*
Lastdrehzahl beim Schneiden	170 U/min ⁻¹
Rutschkupplung (Stillstandsmoment)	31,4-34,3 Nm
Überspannungsschutz	vorhanden
Abmessungen (LxBxH) [mm]	498 x 125 x 453
Gewicht (ohne seitlichen Griff)	3,15 kg

* im Dauerbetrieb (für gelegentliches Gewindeschneiden kann bis 18mm geschnitten werden)

4.2 Typenschild

An dem Gewindeschneider ist das Typenschild mit folgenden Daten zur Identifizierung wie auch die CE-Kennzeichnung angebracht (Abb. 2)

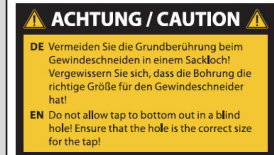
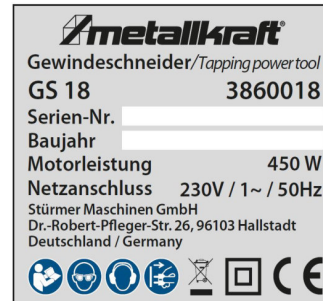


Abb. 2: Typenschild und CE-Kennzeichnung des Gewindeschneiders GS 18

5 Transport, Verpackung und Lagerung

5.1 Anlieferung und Transport

Der Gewindeschneider muss nach Anlieferung auf sichtbare Transportschäden und auf Vollständigkeit überprüft werden. Sollte der Gewindeschneider Schäden aufweisen oder Teile fehlen, ist dies unverzüglich dem Transportunternehmen beziehungsweise dem Händler zu melden.

5.2 Verpackung

Alle verwendeten Verpackungsmaterialien und Packhilfsmittel des Gewindeschneiders sind recyclingfähig und müssen grundsätzlich der stofflichen Wiederverwertung zugeführt werden. Verpackungsbestandteile aus Karton sind zerkleinert zur Altpapiersammlung zu geben. Die Folien sind aus Polyethylen (PE) und die Polsterteile aus Polystyrol (PS). Diese Stoffe sind bei einer Wertstoffsammelstelle oder bei dem zuständigen Entsorgungsunternehmen abzugeben.

5.3 Lagerung

Den Gewindeschneider in einer trockenen, sauberen, staub- und frostfreien Umgebung lagern. Er darf nicht mit stark oxidierenden Chemikalien in einem Raum abgestellt werden.

Muss der Gewindeschneider in einem feuchten Raum gelagert werden, sind alle elektrischen Bauteile durch feuchtigkeitsaufnehmende Mittel zu schützen. Auch müssen alle blanken Metallteile gegen Korrosion eingefettet werden.

6 Gerätebeschreibung

6.1 Darstellung

Abbildungen in dieser Betriebsanleitung dienen dem grundsätzlichen Verständnis und können von der tatsächlichen Ausführung abweichen

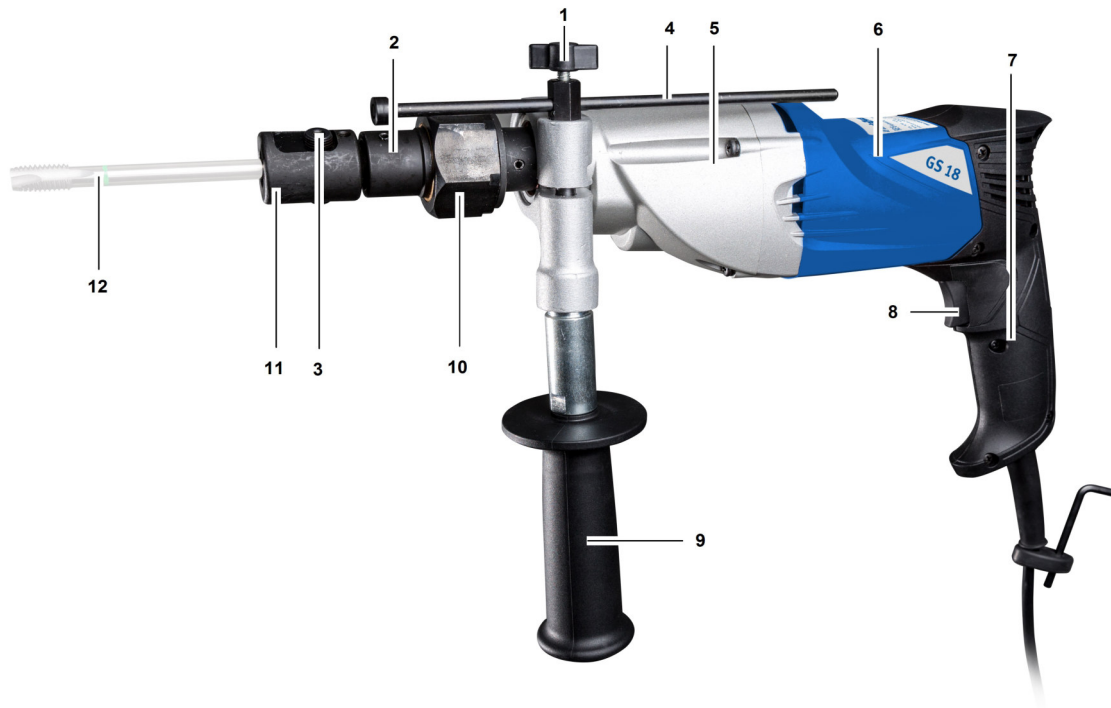


Abb. 3: Beschreibung Gewindeschneider GS 18

- 1 Feststellschraube
- 2 Drehkopf
- 3 Feststellschraube
- 4 Tiefenstopp
- 5 Gehäuse
- 6 Motor
- 7 Handgriff
- 8 Ein-Schalter
- 9 Seitenhandgriff
- 10 Sicherheitsrutschkupplung
- 11 Universalaufnahme
- 12 Gewindeschneider (nicht im Lieferumfang)

Lieferumfang:

- Universalaufnahme M6 – M18 mit Rutschkupplung
- Zusatz-Handgriff
- 4mm Sechskantschlüssel
- Tiefenanschlag
- Transportkoffer

7 Betrieb



ACHTUNG!

- Vor jedem Schneidvorgang sicherstellen, dass das Werkstück nicht unter Druck steht.
- Prüfen, dass das Werkstück sicher befestigt ist.



ACHTUNG!

Vor dem Anschließen der Maschine an das Stromnetz prüfen, dass der Motorschalter ausgeschaltet ist.



ACHTUNG!

Benutzen Sie die Maschine niemals mit größeren Gewindebohrern als der zulässige Maximaldurchmesser. Für Stahl 14mm und Aluminium 16mm im Dauerbetrieb. Im gelegentlichen Betrieb kann der Gewindeschneider bis 18mm betrieben werden. Hierbei ist darauf zu achten, dass die Rutschkupplung bei zu vielem Rutschen nachjustiert werden muss. Hierfür kontaktieren Sie bitte den Kundendienst unter 1.2.



Schutzhandschuhe tragen!



Arbeitsschutzkleidung tragen!

7.1 Vorbereitung

Schritt 1: Maschine auf ebenem Untergrund ablegen um den gewünschten Gewindeschneider in die Spannvorrichtung einzuspannen.

Schritt 2: Öffnen Sie dazu die Spannvorrichtung weit genug um den ganzen Schaft des Gewindeschneiders einzuschließen.

Feststellschraube für Gewindeschneider

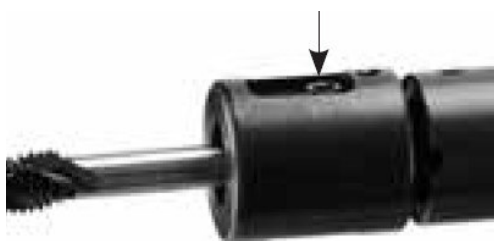


Abb. 4: Aufnahme für Gewindeschneider

Schritt 3: Fügen Sie den Gewindeschneider so weit wie möglich in die Spannvorrichtung ein.

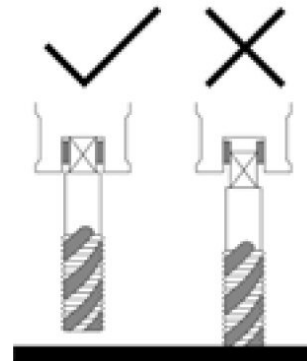


Abb. 5: Gewindeschneider einsetzen

Schritt 4: Schließen Sie die Spannvorrichtung und achten Sie darauf, dass sich die Schaftflächen beim Schließen nicht verkannten und dass der Schaft so weit wie möglich in die Spannvorrichtung gefügt ist.

Schritt 5: Bringen Sie den Seitenhandgriff an ihrer Maschine an, um die Maschine beim Schneidvorgang sicher mit beiden Händen führen zu können.



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Schaftflächen des Gewindeschneiders so weit wie möglich in der Spannvorrichtung eingefügt sind und dass die Schaftflächen beim Schließen der Spannvorrichtung nicht verkannten.

7.2 Maschine ans Stromnetz anschließen



GEFAHR!

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Bei Kontakt mit spannungsführenden Bauteilen besteht unmittelbare Lebensgefahr durch Stromschlag.

- Reparaturarbeiten am Gewindeschneider nur von Elektrofachkräften ausführen lassen.

Beim Anschluss des Gewindeschneiders ist darauf zu achten, dass

- der Stromanschluss über die gleichen Merkmale (Spannung, Netzfrequenz, Phasenlage) wie der Motor verfügt,
- die Netzspannung von 230 V verwendet wird,

Den Gewindeschneider in folgenden Schritten an das Stromnetz anschließen:

Schritt 1: Prüfen, dass der Motorschalter ausgeschaltet ist.

Schritt 2: Den Netzstecker nach dem Einspannen des Werkzeugs in die 230 V Steckdose stecken.

7.3 Bohren



ACHTUNG!

Niemals ein Werkzeug mit größeren Abmessungen verwenden als vom Hersteller zugelassen.



ACHTUNG!

- Vor jedem Schneidvorgang sicherstellen, dass das Werkstück nicht unter Druck steht.
- Prüfen, dass die Maschine exakt zum Kernloch ausgelotet ist.
- Nur mit scharfen Werkzeugen schneiden!
- Späne regelmäßig entfernen, um große Mengen an Späne-Rückständen zu vermeiden. Dies könnte zur Beschädigung des Werkzeugs führen.
- Das Werkzeug und die Schneide-Rückstände sind am Ende des Schneidvorganges sehr heiß. Nicht berühren, Verbrennungsgefahr!
- Beim Schneiden immer Schneidöl von Hand auf das Werkzeug geben!



Augenschutz tragen!



Gehörschutz tragen!



Arbeitsschutzkleidung tragen!



VORSICHT!
Quetschgefahr!

Bei unsachgemäßen Arbeiten mit dem Gewindeschneider besteht Verletzungsgefahr der oberen Gliedmaßen.



ACHTUNG!

Diese Maschine ist ausschließlich für das Schneiden von Rechtsgewinde konzipiert. Linksgewinde sind mit dieser Maschine nicht möglich!

Schritt 1: Den Gewindeschneider auf das Werkstück aufsetzen und die Maschine so positionieren, dass der Gewindeschneider exakt im Mittelpunkt auf das Zentrum des Kernlochs ausgelotet ist.

Schritt 2: Drücken Sie die Maschine auf das Bauteil, um die Drehrichtung für das Eindrehen einzustellen



Schritt 3: Maschine durch Drücken und Halten des EIN-Schalters starten.

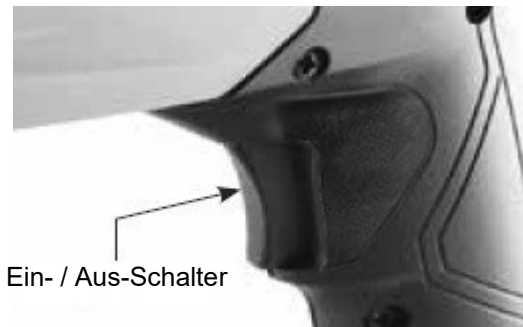


Abb. 6: Ein- / Aus-Schalter

Schritt 4: Achten Sie beim gesamten Schneidvorgang darauf, dass der Gewindeschneider exakt in einer Linie zum Kernloch ausgelotet ist.

Schritt 5: Nach Erreichen der gewünschten Schnitttiefe lassen Sie den Ein-Schalter los. Die Maschine kommt zum Stillstand.

Schritt 6: Ziehen Sie die Maschine nach hinten, um die Drehrichtung auf Ausdrehen einzustellen und starten Sie die Maschine erneut durch Drücken und Halten des Ein-Schalters bis der Gewindeschneider aus dem Kernloch entfernt werden kann.



Schritt 7: Netzstecker ziehen und Späne mit einem Werkzeug entfernen.



HINWEIS!

Verwenden Sie den mitgelieferten Tiefenstopp um die Kontrolle über die Schnitttiefe zu behalten.

7.4 Tiefenstopp

Der Tiefenstopp bietet sich an, wenn Sie ein Sackloch oder ein Durchgangsloch mit einem Hindernis hinter dem Loch bearbeiten müssen. Selbstverständlich kann der Tiefenstopp für jedes Gewindeloch benutzt werden. Sie können den Tiefenstopp nach vorne und hinten verschieben oder ihn abnehmen, wenn Sie ihn nicht benötigen.

Schritt 1: Lösen Sie die Feststellschraube des Tiefenstopp und stellen Sie es so, dass es mit dem Ende des Gewindeschneiders bündig ist. Dies wird ihre Nullposition sein.

Schritt 2: Ziehen Sie von dieser Position die gewünschte Schnitttiefe und zusätzlich 4mm (wegen interner Mechanik) ab, und stellen dies von der Nullposition ein.

Schritt 3: Schließen Sie die Feststellschraube.

7.5 Sicherheitsrutschkupplung

Die Rutschkupplung ist so konzipiert, dass bei Erreichen des maximalen Drehmoments ein Überrutschen der Kupplung einsetzt. Dies dient zur Sicherheit gegen Abbrechen des Gewindeschneiders und zum Schutz des Motors.

Die Rutschkupplung ist vom Werk aus voreingestellt und kann, falls diese sich im maximalen Drehmoment ändert, nachgestellt werden. Hierfür wenden Sie sich bitte an unser Kundenservice (Siehe Punkt 1.2.)

8 Reinigung, Wartung und Instandsetzung/Reparatur



Tipps und Empfehlungen

Damit der Gewindeschneider immer in einem guten Betriebszustand ist, müssen regelmäßige Pflege- und Wartungsarbeiten durchgeführt werden.



WARNUNG!

Gefahr bei unzureichender Qualifikation von Personen!

Unzureichend qualifizierte Personen können die Risiken bei Reparaturarbeiten an dem Gewindeschneider nicht einschätzen und setzen sich und andere der Gefahr schwerer Verletzungen aus.

- Alle Wartungsarbeiten nur von dafür qualifizierten Personen durchführen lassen.



GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Bei Kontakt mit spannungsführenden Bauteilen besteht Lebensgefahr.

- Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Vor Beginn von Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten immer die Maschine abschalten und den Netzstecker ziehen.



HINWEIS!

Nach Pflege-, Wartungs- und Reparaturarbeiten prüfen, ob alle Verkleidungen und Schutzeinrichtungen wieder ordnungsgemäß an dem Gewindeschneider montiert sind und sich kein Werkzeug mehr im Inneren oder im Arbeitsbereich des Gewindeschneiders befindet.

Beschädigte Schutzvorrichtungen und Geräteteile müssen bestimmungsgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert bzw. getauscht werden.

8.1 Reinigung



HINWEIS!

Öl-, Fett- und Reinigungsmittel sind umweltgefährdend und dürfen nicht ins Abwasser oder in den normalen Hausmüll gegeben werden. Entsorgen Sie diese Mittel umweltgerecht. Die mit Öl-, Fett- oder Reinigungsmittel getränkten Putzlappen sind leicht brennbar. Sammeln Sie die Putzlappen oder die Putzwolle in einem geeigneten, geschlossenen Behältnis und führen Sie diese einer umweltgerechten Entsorgung zu - nicht: in den Hausmüll geben!



Schutzhandschuhe tragen!



Arbeitsschutzkleidung tragen!

Die Maschine nach jedem Gebrauch reinigen.

Metall- oder Reststücke nicht mit bloßer Hand entfernen, sondern Sicherheitshandschuhe verwenden, um Schnittverletzungen zu vermeiden

Alle lackierten Oberflächen mit einem weichen, angefeuchteten Lappen reinigen.

Niemals Lösungsmittel zum Reinigen von Kunststoffteilen oder lackierten Oberflächen verwenden. Ein Anlösen der Oberfläche und sich daraus ergebende Folgeschäden können auftreten.

Die Ventilationsschlitze des Motors frei von Verschmutzungen halten, um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten

8.2 Wartung

Alle 50 Betriebsstunden den Motor während des Betriebs ohne Last mit Druckluft reinigen. Achtung! Augenschutz tragen.



Augenschutz tragen!

Die Spindelwelle immer frei von Verschmutzung und von Spänen halten. Die Spindelwelle regelmäßig schmieren

Wechseln der Kohlebürsten:

Die Kohlebürsten sind normale Verschleißteile und müssen gewechselt werden, sobald sie abgenutzt sind.

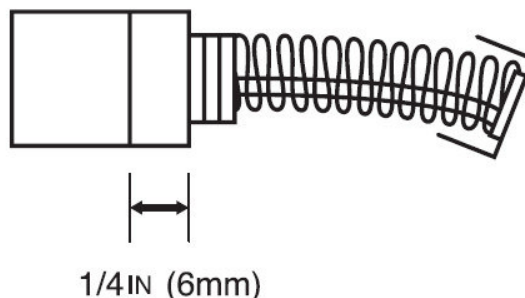


Abb. 7: Kohlebürste



ACHTUNG!

Die Kohlebürsten immer paarweise auswechseln.

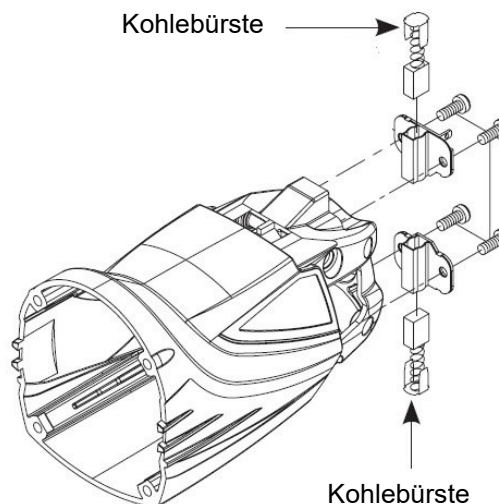


Abb. 8: Kohlebürsten wechseln

Schritt 1: Die vier Schrauben der Motorabdeckung abschrauben und die Motorabdeckung entfernen.

Schritt 2: Mit einer Spitzzange die Feder zur Seite drücken.

Schritt 3: Das Anschlusskabel der Kohlebürste los-schrauben und die Kohlebürste entfernen.

Schritt 4: Die neuen Kohlebürste in den Halter einsetzen und in umgekehrter Reihenfolge montieren.

Schritt 5: Diese Schritte auf beiden Seiten durchführen.

Schritt 6: Die Motorabdeckung anschrauben.

Falls die Maschine unerwartet zum Stillstand kommt, sind die Kohlebürsten zu überprüfen. Aufgrund des automatischen Anschlags werden die Kohlebürsten nicht bis zum Schluss abgeschliffen. Dies dient zum Schutz für den Motor.

8.3 Instandhaltung

Infolge von Verschleiß kann es vorkommen, dass an der Maschine Instandhaltungsarbeiten vorgenommen werden müssen.



ACHTUNG!

Reparaturen bzw. Instandhaltungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem und geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.



ACHTUNG!

Für Instandhaltungsarbeiten melden Sie sich bitte bei ihrem nächsten Metallkraft-Händler. Schreiben Sie sich bitte vorher folgende Informationen von der Maschine oder von der Bedienungsanleitung auf, damit ihnen bei Ihrem Problem bestmöglich geholfen werden kann:

- Modell der Maschine,
- Seriennummer der Maschine,
- Hydraulikdaten,
- genaue Fehlerbeschreibung

9 Entsorgung, Wiederverwertung von Altgeräten

Im Interesse der Umwelt ist dafür Sorge zu tragen, dass alle Bestandteile des Gewindeschneiders nur über die vorgesehenen und zugelassenen Wege entsorgt werden.

9.1 Außer Betrieb nehmen

Ausgediente Geräte sind sofort fachgerecht außer Betrieb zu nehmen, um einen späteren Missbrauch und die Gefährdung der Umwelt oder von Personen zu vermeiden.

- Alle umweltgefährdenden Betriebsstoffe aus dem Alt-Gerät entsorgen.
- Das Netzkabel abtrennen.
- Den Gewindeschneider gegebenenfalls in handhabbare und verwertbare Baugruppen und Bestandteile demontieren.
- Die Maschinenkomponenten und Betriebsstoffe dem dafür vorgesehenen Entsorgungswegen zuführen.

9.2 Entsorgung von Elektrischen Geräten

Elektrische Geräte enthalten eine Vielzahl wiederverwertbarer Materialien sowie umweltschädliche Komponenten.

Diese Bestandteile sind getrennt und fachgerecht zu entsorgen. Im Zweifelsfall an die kommunale Abfallentsorgung wenden.

Für die Aufbereitung ist gegebenenfalls auf die Hilfe eines spezialisierten Entsorgungsbetriebs zurückzugreifen.

9.3 Entsorgung von Schmierstoffen

Achten Sie bitte unbedingt auf eine umweltgerechte Entsorgung der verwendeten Kühl- und Schmiermittel. Beachten Sie die Entsorgungshinweise Ihrer kommunalen Entsorgungsbetriebe. Die Entsorgungshinweise für die verwendeten Schmierstoffe stellt der Schmierstoffhersteller zur Verfügung. Gegebenenfalls nach den produktspezifischen Datenblättern fragen.

10 Ersatzteile



GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch Verwendung falscher Ersatzteile!

Durch Verwendung falscher oder fehlerhafter Ersatzteile können Gefahren für den Bediener entstehen sowie Beschädigungen und Fehlfunktionen verursacht werden.

- Es sind ausschließlich Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller zugelassene Ersatzteile zu verwenden.
- Bei Unklarheiten ist stets der Hersteller zu kontaktieren.



Tipps und Empfehlungen

Bei Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile erlischt die Herstellergarantie

10.1 Ersatzteilbestellung

Die Ersatzteile können über den Vertragshändler oder direkt beim Hersteller bezogen werden. Die Kontaktdaten stehen im Kapitel 1.2 Kundenservice.

Folgende Eckdaten bei Anfragen oder bei der Ersatzteilbestellung angeben:

- Gerätetyp
- Artikelnummer
- Positionsnummer
- Baujahr
- Menge
- gewünschte Versandart (Post, Fracht, See, Luft, Express)
- Versandadresse

Ersatzteilbestellungen ohne oben angegebene Angaben können nicht berücksichtigt werden. Bei fehlender Angabe über die Versandart erfolgt der Versand nach Ermessen des Lieferanten.

Angaben zum Gerätetyp, Artikelnummer und Baujahr finden Sie auf dem Typenschild, welches am Gerät angebracht ist.

Beispiel

Es muss das Motor-Gehäuse des Gewindeschneiders GS 18 bestellt werden. Das Motor-Gehäuse hat in der Ersatzteilzeichnung die Positionsnummer 14.

Maschinentyp: Gewindeschneider GS 18

Artikelnummer: 3860018

Positionsnummer: 14

Die Bestellnummer ist: **0-3860018-14**

Die Bestellnummer setzt sich zusammen aus der Artikelnummer (3860018), der Positionsnummer (14) und einer Stelle vor der Artikelnummer (0).

Vor die Artikelnummer ist eine 0 zu schreiben.

Vor die Positionsnummern 1 bis 9 ist ebenfalls eine 0 zu schreiben.

Die Bestellnummer des Gewindeschneiders GS 18 lautet: 3860018.

11 Ersatzteilzeichnung

Die nachfolgende Zeichnung soll im Servicefall helfen, notwendige Ersatzteile zu identifizieren. Zur Bestellung eine Kopie der Teilezeichnung mit den gekennzeichneten Bauteilen an den Vertragshändler senden

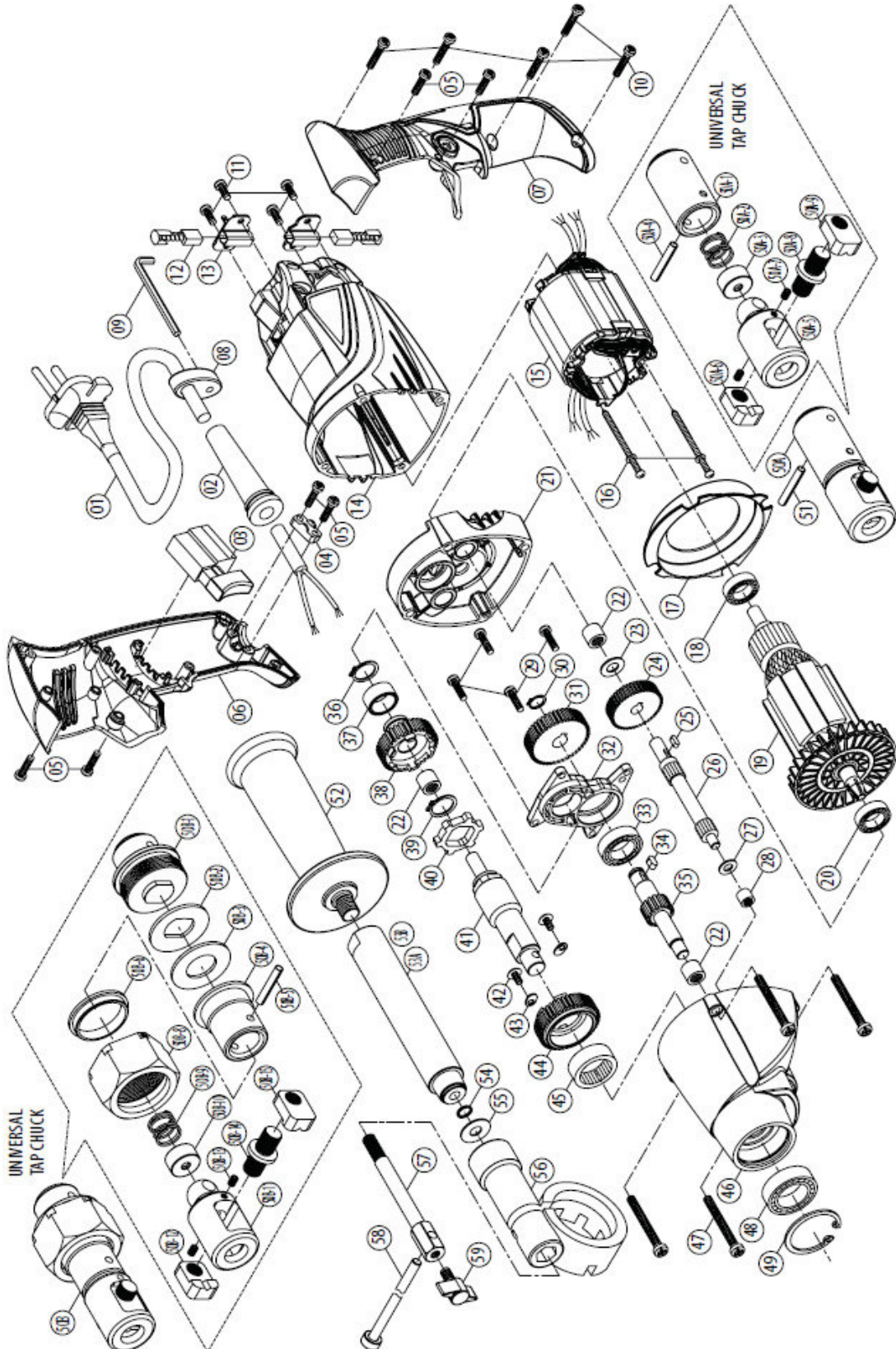


Abb. 9: Ersatzteilzeichnung GS 18

12 Elektro-Schaltplan

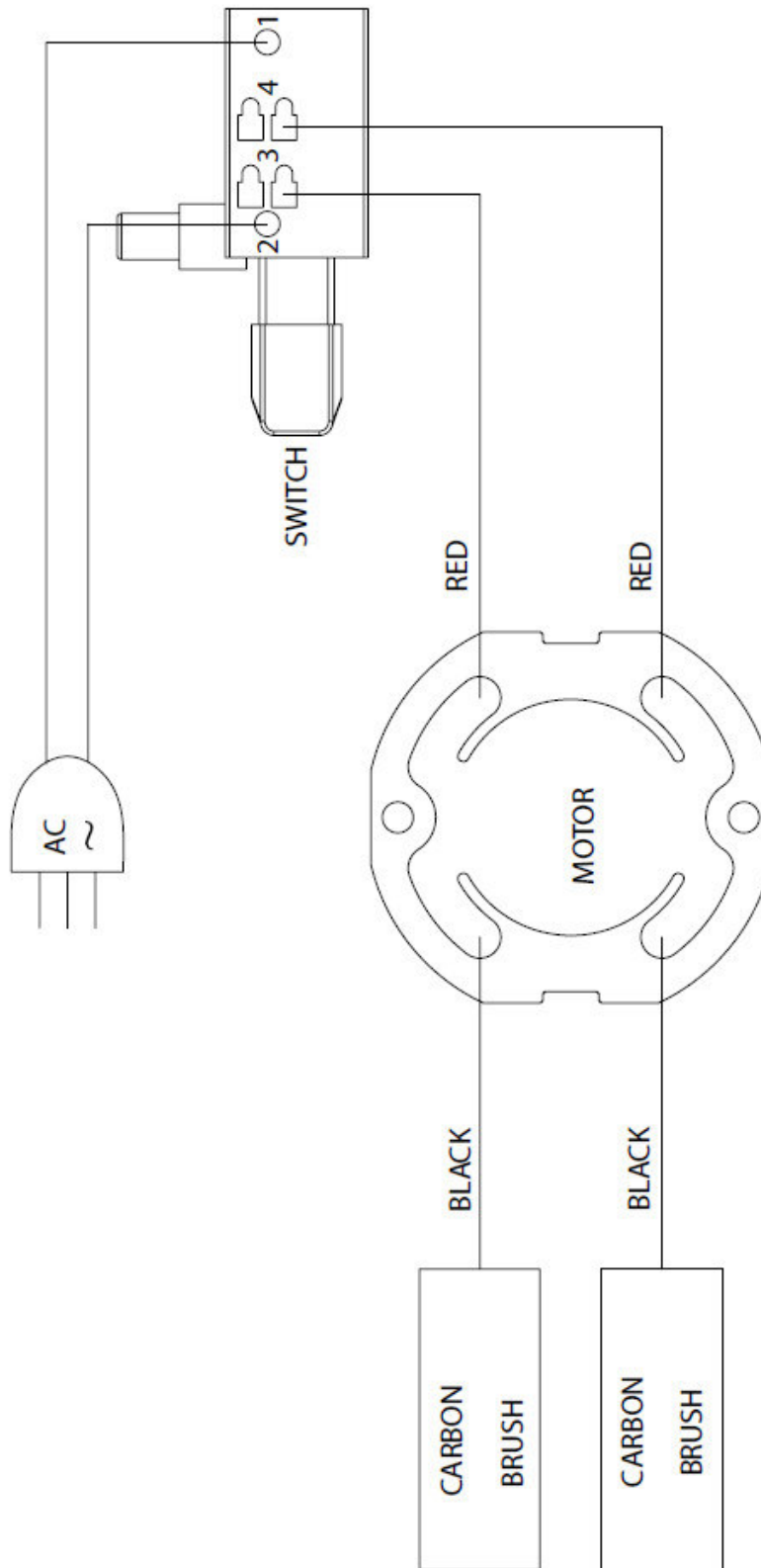


Abb. 10: Elektro-Schaltplan GS 18

13 EU-Konformitätserklärung

Nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Anhang II 1.A

Hersteller/Inverkehrbringer: Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Starße 26
D-96103 Hallstadt

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktgruppe: Metallkraft® Metallbearbeitungsmaschinen

Maschinentyp: Gewindeschneider

Bezeichnung der Maschine: GS 18

Artikelnummer: 3860018

Seriennummer: _____

Baujahr: 20____

allen einschlägigen Bestimmungen der oben genannten Richtlinie sowie der weiteren angewandten Richtlinien (nachfolgend) – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen entspricht.

Einschlägige EU-Richtlinien: 2014/30/EU EMV-Richtlinie
2011/65/EU RoHS-Verordnung

Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:

DIN ES ISO 12100:2010 Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze -
Risikobeurteilung und Risikominderung

DIN EN 60204-1:2007-06 Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

DIN EN 61029-1:2009+A11:2010 Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Dokumentationsverantwortlich: Kilian Stürmer, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, den 26.09.2023



Kilian Stürmer
Geschäftsführer



